ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО

ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

НАЦИОНАЛЬНЫЙ СТАНДАРТ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГОСТ Р 1.7— 2014

Стандартизация в Российской Федерации

СТАНДАРТЫ НАЦИОНАЛЬНЫЕ

Правила оформления и обозначения при разработке на основе применения международных стандартов

(ISO/IEC Guide 21-1:2005, NEQ)
(ISO/IEC Guide 21-2:2005, NEQ)

Издание официальное

Москва
Стандартинформ
2015

gost.e-ecolog.ru

Предисловие

1 РАЗРАБОТАН Федеральным государственным унитарным предприятием «Всероссийский научно-исследовательский институт стандартизации и сертификации в машиностроении» (ВНИИНМАШ) на основе официального перевода на русский язык англоязычных версий указанных в пункте 4 международных документов, который выполнен ФГУП «Стандартинформ»

2 ВНЕСЕН Техническим комитетом по стандартизации ТК 12 «Методология стандартизации»

3 УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 26 ноября 2014 г. № 1876–ст

4 В настоящем стандарте учтены основные нормативные положения следующих международных документов:

- Руководства ИСО/МЭК 21-1:2005 «Принятие международных стандартов и других международных документов на региональном или национальном уровне. Часть 1. Принятие международных стандартов» (ISO/IEC Guide 21-1:2005 «Regional or national adoption of International Standards and other International Deliverables — Part 1: Adoption of International Standards», NEQ);
- Руководства ИСО/МЭК 21-2:2005 «Принятие международных стандартов и других международных документов на региональном или национальном уровне. Часть 2. Принятие международных документов, кроме международных стандартов» (ISO/IEC Guide 21-2:2005 «Regional or national adoption of International Standards and other International Deliverables — Part 2: Adoption of International Deliverables other than International Standards», NEQ).

Указанные международные документы разработаны Специальной технической консультативной группой Технического руководящего бюро (ТМВ) Международной организации по стандартизации (the International Organization for Standardization, далее — ИСО) и Бюро по управлению стандартизацией (SMB) Международной электротехнической комиссии (the International Electrotechnical Commission, далее — МЭК)

5 ВЗАМЕН ГОСТ Р 1.7—2008

*Правила применения настоящего стандарта установлены в ГОСТ Р 1.0—2012 (раздел 8). Информация об изменениях к настоящему стандарту публикуется в годовом (по состоянию на 1 января текущего года) информационном указателе «Национальные стандарты», а официальный текст изменений и поправок — в ежемесячно издаваемом информационном указателе «Национальные стандарты». В случае пересмотра (замены) или отмены настоящего стандарта соответствующее уведомление будет опубликовано в ближайшем выпуске ежемесячного информационного указателя «Национальные стандарты». Соответствующая информация, уведомление и тексты размещаются также в информационной системе общего пользования — на официальном сайте национального органа Российской Федерации по стандартизации в сети Интернет (*gost.e-ecolog.ru

© Стандартинформ, 2015

Настоящий стандарт не может быть воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения национального органа Российской Федерации по стандартизации

Содержание

1 Область применения . . . 1
2 Нормативные ссылки . . . 2
3 Термины и определения . . . 2
4 Общие положения . . . 4
5 Правила выбора форм применения международных стандартов при разработке национальных стандартов . . . 8
6 Правила оформления и обозначения национальных стандартов, идентичных международным стандартам . . . 9
7 Правила оформления и обозначения национальных стандартов, модифицированных по отношению к международным стандартам . . . 11
8 Правила оформления и обозначения национальных стандартов, не эквивалентных международным стандартам . . . 13
9 Правила оформления и обозначения национальных документов по стандартизации при применении международных документов, не являющихся международными стандартами . . . 14
10 Правила оформления и обозначения национальных стандартов при применении региональных и зарубежных национальных стандартов . . . 15
Приложение А (справочное) Сведения о международных документах, не являющихся международными стандартами . . . 17
Приложение Б (рекомендуемое) Рекомендации по принятию международных стандартов в качестве национальных стандартов Российской Федерации методом подтверждения . . . 18
Приложение В (обязательное) Типовые формулировки сведений о применении международного стандарта, приводимые в предисловии национального стандарта . . . 19
Приложение Г (справочное) Примеры оформления титульного листа национальных документов по стандартизации . . . 24
Библиография . . . 27

Введение

В соответствии с Соглашением по техническим барьерам в торговле Всемирной торговой организации применение международных стандартов является одним из важных условий, обеспечивающих устранение технических барьеров в торговле между странами.

Руководство ИСО/МЭК 21-1:2005 и Руководство ИСО/МЭК 21-2:2005 направлены на обеспечение единообразия применения международных стандартов ИСО и МЭК и международных документов, не являющихся международными стандартами, в качестве региональных и национальных стандартов и других документов по региональной и национальной стандартизации.

В Руководстве ИСО/МЭК 21-1:2005 описаны различные методы принятия международных стандартов в качестве региональных или национальных стандартов и установлены критерии и рекомендации по выбору метода принятия, а в Руководстве ИСО/МЭК 21-2:2005 — методы принятия международных документов, не являющихся международными стандартами. Поскольку в Российской Федерации в национальной стандартизации фактически используется только один из этих методов: метод составления новой редакции, который на практике реализуется путем разработки национальных стандартов Российской Федерации, предварительных национальных стандартов и рекомендаций по стандартизации на основе применения международных, региональных и зарубежных национальных стандартов, а также международных документов, не являющихся международными стандартами, то в настоящем стандарте другие методы принятия международных стандартов не изложены. С ними можно ознакомиться в ГОСТ 1.3—2014 (приложение А).

В Российской Федерации отдельные положения Руководства ИСО/МЭК 21-1:2005 и Руководства ИСО/МЭК 21-2:2005 были ранее реализованы в ГОСТ Р 1.7—2008, а на региональном уровне, называемом межгосударственной стандартизацией, — в ГОСТ 1.3—2008.

Различие в содержании ГОСТ Р 1.7—2008 и ГОСТ 1.3—2008 создавало много трудностей для применения международных стандартов на национальном и межгосударственном уровнях. Поэтому ГОСТ 1.3—2008 был пересмотрен на основе содержания ГОСТ Р 1.7—2008, а при изложении настоящего стандарта сделаны ссылки на ГОСТ 1.3—2014.

Отдельные правила настоящего стандарта могут быть применены в отношении стандартов организаций. Для использования настоящего стандарта при установлении в организации правил оформления стандартов рекомендуется указывать в соответствующей ссылке, в какой части (раздела, подраздела, пункта, подпункта, приложения) настоящий стандарт следует применять в отношении стандартов данной организации. Остальные правила оформления и обозначения стандартов организации на основе применения международных и региональных стандартов, а также международных документов, не являющихся международными стандартами, и/или национальных стандартов других стран устанавливают в данной организации самостоятельно с учетом необходимости соблюдения авторских и иных прав международных и региональных организаций по стандартизации, национальных органов по стандартизации других стран в отношении принятых ими стандартов.

НАЦИОНАЛЬНЫЙ СТАНДАРТ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Стандартизация в Российской Федерации

СТАНДАРТЫ НАЦИОНАЛЬНЫЕ

Правила оформления и обозначения при разработке на основе применения международных стандартов

Standardization in Russian Federation. National standards.
Rules of presentation and indication by development on the basis of application of the international standards

Дата введения — 2015—07—01

1 Область применения

Настоящий стандарт устанавливает правила оформления и обозначения национальных стандартов Российской Федерации и предварительных национальных стандартов, которые разрабатывают на основе применения международных и региональных стандартов, а также национальных стандартов других стран (далее — зарубежные национальные стандарты).

Примечание — Правила разработки национальных стандартов Российской Федерации и правила разработки предварительных национальных стандартов установлены в соответствующих организационно-методических национальных стандартах [1], [2].

Настоящий стандарт также устанавливает правила оформления предварительных национальных стандартов, рекомендаций по стандартизации и национальных стандартов Российской Федерации, разрабатываемых на основе применения международных документов, не являющихся международными стандартами.

Примечания

1 Сведения о международных документах, не являющихся международными стандартами, приведены в приложении А.

2 Правила разработки рекомендаций по стандартизации установлены в соответствующем организационно-методическом национальном стандарте [3].

Настоящий стандарт не распространяется на национальные стандарты Российской Федерации, предварительные национальные стандарты и рекомендации по стандартизации, которые были утверждены (признаны в этом качестве) до введения его в действие. Их приведение в соответствие с правилами, установленными в настоящем стандарте, осуществляют при очередном пересмотре указанных стандартов, а в обоснованных случаях — при разработке изменений к принятым ранее стандартам и рекомендациям (если необходимость внесения этих изменений обусловлена иными причинами).

Настоящий стандарт не распространяется на межгосударственные стандарты, которые по статусу являются региональными стандартами, но применяются в Российской Федерации непосредственно в качестве национальных стандартов.

Примечания

1 Хотя такое применение региональных стандартов относится к методу подтверждения, который описан в приложении Б, но в отношении межгосударственных стандартов правила их применения в Российской Федерации установлены в ГОСТ Р 1.8—2011 (раздел 6) [4].

2 Правила оформления и обозначения межгосударственных стандартов, разрабатываемых на основе применения международных и региональных стандартов, а также международных документов, не являющихся международными стандартами, установлены в ГОСТ 1.3.

Издание официальное

2 Нормативные ссылки

В настоящем стандарте использованы нормативные ссылки на следующие стандарты:

ГОСТ 1.1—2002 Межгосударственная система стандартизации. Термины и определения

ГОСТ 1.3—2014 Межгосударственная система стандартизации. Стандарты межгосударственные. Правила разработки на основе международных и региональных стандартов

ГОСТ 1.5—2001 Межгосударственная система стандартизации. Стандарты межгосударственные, правила и рекомендации по межгосударственной стандартизации. Общие требования к построению, изложению, оформлению, содержанию и обозначению

ГОСТ Р 1.0—2012 Стандартизация в Российской Федерации. Основные положения

ГОСТ Р 1.2 Стандартизация в Российской Федерации. Стандарты национальные Российской Федерации. Правила разработки, утверждения, обновления и отмены

ГОСТ Р 1.5—2012 Стандартизация в Российской Федерации. Стандарты национальные. Правила построения, изложения, оформления и обозначения

ГОСТ Р 1.10—2004 Стандартизация в Российской Федерации. Правила стандартизации и рекомендации по стандартизации. Порядок разработки, утверждения, изменения, пересмотра и отмены

ГОСТ Р 1.12 Стандартизация в Российской Федерации. Термины и определения

ГОСТ Р 1.14 Стандартизация в Российской Федерации. Программа разработки национальных стандартов. Требования к структуре, правила формирования, утверждения и контроля за реализацией

ГОСТ Р 1.16 Стандартизация в Российской Федерации. Стандарты национальные предварительные. Правила разработки, утверждения, применения и отмены

Примечание — При пользовании настоящим стандартом целесообразно проверить действие ссылочных стандартов в информационной системе общего пользования — на официальном сайте национального органа Российской Федерации по стандартизации в сети Интернет или по ежегодному информационному указателю «Национальные стандарты», который опубликован по состоянию на 1 января текущего года, и по выпускам ежемесячного информационного указателя «Национальные стандарты» за текущий год. Если заменен ссылочный стандарт, на который дана недатированная ссылка, то рекомендуется использовать действующую версию этого стандарта с учетом всех внесенных в данную версию изменений. Если заменен ссылочный стандарт, на который дана датированная ссылка, то рекомендуется использовать версию этого стандарта с указанным выше годом утверждения (принятия). Если после утверждения настоящего стандарта в ссылочный стандарт, на который дана датированная ссылка, внесено изменение, затрагивающее положение, на которое дана ссылка, то это положение рекомендуется применять без учета данного изменения. Если ссылочный стандарт отменен без замены, то положение, в котором дана ссылка на него, рекомендуется применять в части, не затрагивающей эту ссылку.

3 Термины и определения

В настоящем стандарте применены термины по ГОСТ 1.1 и ГОСТ Р 1.12, в том числе следующие термины с соответствующими определениями:

3.1

гармонизированные стандарты: Стандарты, которые приняты различными занимающимися стандартизацией органами, распространяются на один и тот же объект стандартизации и обеспечивают взаимозаменяемость продукции, процессов или услуг и/или взаимное понимание результатов испытаний или информации, представляемой в соответствии с этими стандартами.

Примечания

1 Гармонизированные стандарты могут иметь различия в форме представления или даже в содержании, например в примечаниях, указаниях, как выполнять требования стандарта, в предпочтении тех или иных альтернативных требований.

2 В международной стандартизации, наряду с термином «гармонизированные стандарты», применяется указанный в Руководстве ИСО/МЭК 2:2004 термин-синоним «эквивалентные стандарты».

[ГОСТ 1.1—2002, статья 8.1]

3.2

идентичные стандарты: Гармонизированные стандарты, которые идентичны по содержанию и форме представления.

Примечания

1 Идентичные стандарты, как правило, отличаются обозначениями. Кроме этого, в идентичных стандартах допускаются отдельные редакционные изменения и/или различия в форме представления, которые регламентированы на международном уровне.

2 При изложении идентичных стандартов на разных языках, как правило, используют аутентичные переводы.

[ГОСТ 1.1—2002, статья 8.1.1]

3.3

модифицированные стандарты*: Гармонизированные стандарты, которые имеют технические отклонения и/или различия по форме представления при условии их идентификации и объяснения.

[ГОСТ 1.1—2002, статья 8.1.2]

3.4

неэквивалентные стандарты: Стандарты, которые имеют неидентифицированные технические отклонения и/или различия по форме представления.

[ГОСТ 1.1—2002, статья 8.1.3]

Примечание — Неэквивалентные стандарты не являются гармонизированными, но могут быть сопоставимыми.

3.5

сопоставимые стандарты: Принятые различными занимающимися стандартизацией органами стандарты на одну и ту же продукцию, на одни и те же процессы или услуги, в которых различные требования основываются на одних и тех же характеристиках и которые оцениваются с помощью одних и тех же методов, позволяющих однозначно сопоставить различия в требованиях.

Примечание — Сопоставимые стандарты не являются гармонизированными.

[ГОСТ 1.1—2002, статья 8.7]

3.6

техническое отклонение (от международного стандарта в национальном стандарте): Различие между техническим содержанием международного стандарта и техническим содержанием национального стандарта.

[ГОСТ 1.1—2002, статья 8.11]

Примечание — В терминологических статьях 3.6 и 3.7 слово «национальный» применено вместо слова «межгосударственный», которое использовано в ГОСТ 1.1—2002 (статьи 8.11 и 8.12).

3.7

редакционное изменение (относительно международного стандарта в национальном стандарте): Допускаемое различие в техническом содержании национального стандарта и примененного в нем международного стандарта.

[ГОСТ 1.1—2002, статья 8.12]

---

* В Руководстве ИСО/МЭК 2:2004 [5] вместо этого термина установлен термин «унифицированные стандарты».

3.8

ссылочный стандарт: Стандарт, на который дана ссылка в другом нормативном документе.
[ГОСТ Р 1.12—2004, статья 2.28]

3.9

датированная ссылка (на стандарт): Ссылка на стандарт в другом нормативном документе, осуществленная таким образом, что любой пересмотр ссылочного стандарта вызывает необходимость внесения изменения в этот документ.
[ГОСТ Р 1.12—2004, статья 2.22]

Примечание — В Руководстве ИСО/МЭК 2:2004 [5] установлен аналогичный термин «ссылка с твердой идентификацией», который относится к ссылкам на стандарты в технических регламентах и определен как «ссылка на стандарты, идентифицирующая один или несколько конкретных стандартов таким образом, чтобы последующие их пересмотры имели силу только после внесения изменений в технический регламент, в котором дана ссылка».

3.10

недатированная ссылка (на стандарт): Ссылка на стандарт в другом нормативном документе, осуществленная таким образом, что пересмотр ссылочного стандарта, при котором в его обозначении меняется только год утверждения стандарта, не приводит к необходимости внесения изменения в этот документ.
[ГОСТ Р 1.12—2004, статья 2.23]

Примечание — В Руководстве ИСО/МЭК 2:2004 [5] установлен аналогичный термин «ссылка со скользящей идентификацией», который относится к ссылкам на стандарты в технических регламентах и определен как «ссылка на стандарты, идентифицирующая один или несколько конкретных стандартов таким образом, чтобы последующие их пересмотры имели силу без внесения изменений в технический регламент, в котором дана ссылка».

3.11

принятие международного [регионального] стандарта в межгосударственном [национальном] стандарте: Опубликование межгосударственного [национального] стандарта, основанного на соответствующем международном или региональном стандарте, или подтверждение, что данный международный или региональный стандарт имеет тот же статус, что и межгосударственный [национальный] стандарт, с указанием любых отклонений от международного или регионального стандарта.
[ГОСТ 1.1—2002, статья 8.8]

4 Общие положения

4.1 Разработку национальных стандартов Российской Федерации, предварительных национальных стандартов и рекомендаций по стандартизации на основе применения международных и региональных стандартов осуществляют для соблюдения принципа гармонизации документов национальной системы стандартизации с международными и региональными стандартами. Исключением для применения этого принципа являются случаи, когда применение международных и региональных стандартов признано невозможным вследствие несоответствия их требований климатическим и географическим особенностям Российской Федерации, техническим и/или технологическим различиям или по иным не менее значимым основаниям. Данный принцип также не распространяется на применение международных стандартов, когда Российская Федерация в соответствии с установленными процедурами выступала против принятия этих стандартов.

Примечание — В отношении региональных стандартов наиболее актуальной является гармонизация национальных стандартов Российской Федерации с европейскими стандартами (EN), принятыми Европейским комитетом по стандартизации (European Committee for Standardization, Comité Européen de Normalisation, далее — СЕН) и Европейским комитетом по стандартизации в электротехнике (European Committee for Electrotechnical Standardization, Comité Européen de Normalisation Electrotechnicale, далее — СЕНЕЭЛЕК), а также с правилами Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН), поскольку применение иных региональных стандартов в Российской Федерации практического распространения не получило.

В случае отсутствия необходимого для стандартизации на национальном уровне опыта применения в Российской Федерации новых технических и/или технологических решений, материалов и иных инноваций на основе применения международных и региональных стандартов могут быть разработаны предварительные национальные стандарты.

4.2 Разработку национальных стандартов Российской Федерации на основе применения зарубежных национальных стандартов осуществляют в случаях, когда такое применение содействует устранению технических барьеров в международной торговле и/или отвечает национальным интересам Российской Федерации.

В случае отсутствия необходимого для стандартизации на национальном уровне опыта применения в Российской Федерации новых технических и/или технологических решений, материалов и иных инноваций на основе применения в Российской Федерации зарубежных национальных стандартов могут быть разработаны предварительные национальные стандарты.

4.2.1 Если региональный (зарубежный национальный) стандарт является идентичным международному стандарту, то национальный стандарт Российской Федерации (предварительный национальный стандарт) оформляют на основе применения данного международного стандарта.

При этом в предисловии к национальному стандарту Российской Федерации (предварительному национальному стандарту) рекомендуется приводить информацию о том, что он является идентичным как международному, так и региональному (зарубежному национальному) стандарту.

4.2.2 Если региональный (зарубежный национальный) стандарт является модифицированным по отношению к международному стандарту, то вопрос о применении Российской Федерацией данного международного стандарта или соответствующего ему регионального (зарубежного национального) стандарта решают в зависимости от того, содержание какого из этих стандартов более отвечает национальным интересам Российской Федерации.

4.3 Международные документы, не являющиеся международными стандартами, могут быть применены в качестве основы для разработки предварительных национальных стандартов или рекомендаций по стандартизации, а в исключительных случаях — национальных стандартов, если такое применение отвечает национальным интересам Российской Федерации.

4.3.1 Предварительный национальный стандарт разрабатывают на основе международного документа, не являющегося международным стандартом, для предварительной проверки на практике целесообразности применения в Российской Федерации установленных в данном документе положений.

4.3.2 Рекомендации по стандартизации разрабатывают на основе международного документа, не являющегося международным стандартом, для предварительной проверки на практике целесообразности применения в Российской Федерации установленных в нем организационно-методических положений, которые содержат советы или рекомендации в области стандартизации, или иных положений, которые не являются требованиями или правилами.

4.3.3 В обоснованных случаях на основе технических требований ИСО (ISO/TS) или руководства ИСО (ISO Guide), или совместного руководства ИСО и МЭК (ISO/IEC Guide) может быть разработан национальный стандарт Российской Федерации.

4.4 При применении международных, региональных и зарубежных национальных стандартов и международных документов, не являющихся международными стандартами, для разработки национальных стандартов Российской Федерации, предварительных национальных стандартов и рекомендаций по стандартизации не допускается нарушение авторских прав, прав на использование авторских прав и прав продажи публикаций ИСО, МЭК, СЕН, СЕНЭЛЕК, иных международных и региональных организаций по стандартизации и национальных органов по стандартизации, которые установлены в соответствующих правилах и других документах этих организаций (органов), а также в соглашениях национального органа Российской Федерации по стандартизации с этими организациями (органами).

Примечание — В частности, к таким документам относится документ ИСО [6], а примером соответствующего соглашения является соглашение, заключенное национальным органом Российской Федерации по стандартизации с европейскими организациями по стандартизации [7].

4.5 Для разработки национальных стандартов Российской Федерации, предварительных национальных стандартов и рекомендаций по стандартизации на основе применения международных, региональных и зарубежных национальных стандартов и международных документов, не являющихся международными стандартами, используют официальные переводы данных стандартов (документов) на русский язык или иные переводы, прошедшие экспертизу в техническом комитете по стандартизации (далее — ТК), за которым закреплена соответствующая тематика, и одобренные им, а также русские версии стандартов ИСО и МЭК, иных документов этих организаций.

Примечания

1 Официальным переводом на русский язык считают такой перевод стандарта (документа), который прошел процедуру официальной регистрации в Федеральном информационном фонде технических регламентов и стандартов (далее — Федеральный информационный фонд) в порядке, установленном национальным органом Российской Федерации по стандартизации, и имеет на титульном листе соответствующий регистрационный номер. Процедуры официальной регистрации переводов стандартов и предоставления их пользователям описаны в рекомендациях по ведению Федерального информационного фонда [8], а процедура проведения экспертизы переводов на русский язык международных стандартов в ТК установлена в национальном стандарте, определяющем правила работы ТК [9].

2 Официальной русской версией международного стандарта (международного документа) является версия на русском языке официально опубликованного (изданного) ИСО или МЭК многоязычного международного стандарта (международного документа), т. е. официально опубликованного (изданного) на нескольких официальных языках ИСО (МЭК).

3 Особенностью европейских стандартов является то, что их официальные публикации осуществляются не только на английском и французском языках, но и могут быть на немецком языке.

4.5.1 Если разработка национального стандарта Российской Федерации (предварительного национального стандарта или рекомендаций по стандартизации) включена в программу разработки национальных стандартов, то Федеральный информационный фонд предоставляет бесплатно разработчику этого стандарта (рекомендаций) официальный перевод на русский язык (русскую версию) применяемого стандарта (документа), а также необходимые ему переводы других стандартов (документов), на которые в применяемом стандарте (документе) даны нормативные ссылки.

4.5.2 Если разработчик национального стандарта Российской Федерации (предварительного национального стандарта или рекомендаций по стандартизации) считает, что официальный перевод на русский язык применяемого стандарта (документа) не в полной мере отражает его содержание и имеет собственный вариант перевода, то по решению национального органа Российской Федерации по стандартизации может быть проведена процедура перерегистрации официального перевода данного стандарта (документа) в Федеральном информационном фонде с заменой на вариант разработчика.

Примечание — Данная процедура может быть проведена на этапе издательского редактирования проекта национального стандарта Российской Федерации (предварительного национального стандарта или рекомендаций по стандартизации). Обоснованием целесообразности этого решения является одобрение этого проекта соответствующим ТК.

4.5.3 Если в Федеральном информационном фонде отсутствует официальный перевод на русский язык применяемого или ссылочного стандарта (документа), разработчик национального стандарта Российской Федерации (предварительного национального стандарта или рекомендаций по стандартизации) может предоставить собственный перевод данного стандарта (документа) на официальную регистрацию.

Примечание — Данный перевод целесообразно направлять на регистрацию на этапе издательского редактирования проекта национального стандарта Российской Федерации (предварительного национального стандарта или рекомендаций по стандартизации).

4.6 В обоснованных случаях при соблюдении критериев, указанных в Б.2 (приложение Б), международный стандарт может быть применен в качестве национального стандарта Российской Федерации методом подтверждения. Рекомендации по применению этого метода приведены в приложении Б. Метод подтверждения также может быть использован для прямого применения международных стандартов или международных документов, не являющихся международными стандартами, в качестве предварительных национальных стандартов или рекомендаций по стандартизации.

4.7 В целях сокращения сроков принятия международных стандартов в Российской Федерации в качестве национальных стандартов работы по разработке национального стандарта рекомендуется начинать одновременно с разработкой проекта международного стандарта, начиная, например, со стадии проекта международного стандарта — (стадии «ISO/DIS» и «IEC/CDV»*) или окончательного проекта международного стандарта — (стадии «ISO/DIS» и «IEC/CDV»*) или окончательного проекта международного стандарта (стадия «FDIS»). При этом на основе проекта международного стандарта может быть оформлен предварительный национальный стандарт.

4.8 Предпочтительным является принятие одного международного (регионального или зарубежного национального) стандарта (международного документа, не являющегося международным стандартом) в качестве одного гармонизированного национального стандарта Российской Федерации (предварительного национального стандарта или одних рекомендаций по стандартизации).

---

* Наименования стадий и их условное обозначение установлены в директивах ИСО/МЭК, часть 1 [10].

Принятие нескольких связанных между собой международных (региональных или зарубежных национальных) стандартов (международных документов, не являющихся международными стандартами) в качестве одного гармонизированного национального стандарта Российской Федерации (предварительного национального стандарта или одних рекомендаций по стандартизации) допускается при условии обеспечения идентификации и однозначного сопоставления технического содержания и структуры международных (региональных или зарубежных национальных) стандартов (международных документов) и национального стандарта Российской Федерации (предварительного национального стандарта или рекомендаций).

4.9 Изменения и/или технические поправки к международному (региональному или зарубежному национальному) стандарту, принятые после его официальной публикации (издания), должны быть внесены в проект национального стандарта.

Изменения и/или технические поправки к международному (региональному или зарубежному национальному) стандарту, принятые после принятия его в качестве национального стандарта Российской Федерации (предварительного национального стандарта или рекомендаций по стандартизации), должны быть внесены в национальный стандарт Российской Федерации (предварительный национальный стандарт или рекомендации по стандартизации) путем разработки соответствующего изменения в соответствии с ГОСТ Р 1.2 (ГОСТ Р 1.16 или ГОСТ Р 1.10).

4.10 При наличии в принимаемом международном (региональном или зарубежном национальном) стандарте (международном документе, не являющемся международным стандартом) нормативных ссылок на другие международные (региональные или зарубежные национальные) стандарты (международные документы), не принятые в Российской Федерации в качестве национальных стандартов (рекомендаций по стандартизации), рекомендуется проводить комплекс работ по их одновременному принятию.

4.10.1 При принятии международного (регионального или зарубежного национального) стандарта (международного документа) в Российской Федерации в качестве идентичного национального стандарта (рекомендаций по стандартизации) все ссылочные международные (региональные или зарубежные национальные) стандарты (международные документы) рекомендуется принимать также в качестве идентичных национальных стандартов (рекомендаций по стандартизации). Если это не представляется возможным на данном этапе, то оформление в Российской Федерации идентичного национального стандарта (рекомендаций по стандартизации) допускается при наличии официальных версий ссылочных международных (региональных или зарубежных национальных) стандартов (международных документов) на русском языке (официальных переводов на русский язык) и при условии, что в них не установлены требования безопасности продукции и связанных с ней процессов, требования технической и информационной совместимости, а также взаимозаменяемости продукции. В остальных случаях целесообразно принимать международный (региональный или зарубежный национальный) стандарт (международный документ) в Российской Федерации в качестве модифицированного национального стандарта (рекомендаций по стандартизации), заменяя нормативные ссылки.

4.10.2 При проведении комплекса мер по одновременному принятию ссылочных международных (региональных или зарубежных национальных) стандартов (международных документов) рекомендуется учитывать их значимость, принимая в первую очередь ссылочные международные (региональные или зарубежные национальные) стандарты (международные документы), которые тесно взаимосвязаны с принимаемым международным (региональным или зарубежным национальным) стандартом (международным документом) и обеспечивают выполнение его требований. Например, при принятии международного (регионального или зарубежного национального) стандарта (международного документа), содержащего требования безопасности продукции, в первую очередь необходимо обеспечить принятие ссылочных международных (региональных или зарубежных национальных) стандартов (международных документов), касающихся требований безопасности составных частей и комплектующих; методов контроля, измерений и испытаний требований безопасности продукции, ее составных частей и комплектующих.

4.11 При проведении любых работ в Российской Федерации по национальной стандартизации для информации о взаимосвязи национальных стандартов (рекомендаций) с соответствующими международными (региональными или зарубежными национальными) стандартами (международными документами) используют следующие условные обозначения степени их соответствия:

- IDT — для идентичных национальных стандартов (рекомендаций);
- MOD — для модифицированных национальных стандартов (рекомендаций);
- NEQ — для неэквивалентных национальных стандартов (рекомендаций).

5 Правила выбора форм применения международных стандартов при разработке национальных стандартов

5.1 Разработку национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта (далее в разделе 5 — национальный стандарт) на основе применения международного стандарта начинают с общей оценки целесообразности его использования и выбора формы этого применения. Данный выбор осуществляют на стадии организации разработки национального стандарта при подготовке предложений в программу разработки национальных стандартов в соответствии с ГОСТ Р 1.14. При этом рассматривают целесообразность сохранения в национальном стандарте технического содержания и структуры применяемого международного стандарта исходя из того, что национальный стандарт считается гармонизированным с международным стандартом, если национальный стандарт является идентичным или модифицированным по отношению к данному международному стандарту. Выбор форм гармонизации осуществляют с учетом их преимуществ и недостатков.

5.2 Если техническое содержание применяемого международного стандарта соответствует целям национальной стандартизации, указанным в ГОСТ Р 1.0—2012 (раздел 3), и потребностям российской национальной экономики, а использование структуры международного стандарта не затруднит пользование национальным стандартом, то его оформляют в виде стандарта, идентичного данному международному стандарту, в соответствии с разделом 6.

Примечания

1 Преимущество разработки идентичного национального стандарта заключается в простоте его оформления, обусловленной отсутствием необходимости идентификации технических отклонений и объяснения причин их внесения, а также в высокой степени гармонизации национального стандарта с применяемым международным стандартом.

2 Недостатками идентичной формы гармонизации являются:

- невозможность учета национальных интересов Российской Федерации (если содержание применяемого международного стандарта не в полной мере отвечает им);
- необходимость прямого применения ссылочных международных стандартов, которые не имеют гармонизированных с ними аналогов среди национальных стандартов и действующих в этом качестве межгосударственных стандартов.

5.3 При необходимости учета потребностей национальной экономики (в том числе с целью повышения научно-технического уровня стандарта), а также особенностей объекта и аспекта стандартизации, которые характерны для Российской Федерации в силу климатических и/или географических факторов, правовых, технических и/или технологических различий или по иным не менее значимым основаниям, техническое содержание национального стандарта может быть изменено по отношению к техническому содержанию применяемого международного стандарта. В этом случае разрабатывают национальный стандарт, который является модифицированным по отношению к данному международному стандарту. Модификация также может быть обусловлена необходимостью адаптации формы представления международного стандарта, если его структура и оформление могут вызвать затруднения у пользователей национального стандарта для восприятия его содержания.

В обоснованных случаях (например, для удобства пользования) в одном национальном стандарте может быть применено два или более взаимосвязанных международных стандартов. Такой национальный стандарт считается модифицированным.

Причины, обусловившие необходимость модификации проекта национального стандарта по отношению к международному стандарту(ам), указывают в пояснительной записке к проекту модифицированного национального стандарта.

Модифицированный национальный стандарт оформляют в соответствии с разделом 7.

Примечания

1 Преимущество разработки модифицированного национального стандарта заключается в возможности учета национальных интересов Российской Федерации (за исключением случая, когда для этого необходимо столь существенно изменить содержание и/или структуру применяемого международного стандарта, что идентификация технических отклонений между этими стандартами в значительной степени затруднит восприятие содержания национального стандарта).

2 Недостатками модифицированной формы гармонизации являются:

- более низкая степень гармонизации по сравнению с идентичной формой;

- значительная трудоемкость оформления модифицированного национального стандарта, обусловленная необходимостью идентификации технических отклонений и объяснения причин их внесения;
- сложность восприятия содержания модифицированного национального стандарта.

5.4 Если отсутствует необходимость в обеспечении гармонизации разрабатываемого национального стандарта с применяемым международным стандартом, а также в случае, когда для учета национальных интересов Российской Федерации необходимо внести такие существенные технические отклонения, которые невозможно или нецелесообразно идентифицировать, то разрабатывают национальный стандарт, не эквивалентный данному международному стандарту, в соответствии с разделом 8.

6 Правила оформления и обозначения национальных стандартов, идентичных международным стандартам

6.1 Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии)* без изменения структуры и технического содержания.

6.2 При оформлении идентичного стандарта соблюдают правила, которые установлены в ГОСТ 1.3—2014 (пункты 6.2—6.9, 6.11 и 6.12) для межгосударственных стандартов, идентичных международным стандартам, а также приведенные ниже правила. При этом в пункте 4 предисловия идентичного стандарта приводят сведения о применяемом международном стандарте с указанием степени соответствия ему, применяя типовые формулировки, приведенные в В.1—В.4 (приложение В).

6.3 В идентичном стандарте обязательному переоформлению относительно применяемого международного стандарта для приведения в соответствие с правилами, установленными в ГОСТ Р 1.5, подлежат титульный лист, предисловие, первая страница, разделы «Термины и определения» и «Обозначения и сокращения», библиографические данные, а при необходимости также наименование стандарта.

Пример оформления титульного листа национального стандарта Российской Федерации, идентичного международному стандарту, приведен в Г.1 (приложение Г).

6.4 При оформлении проекта идентичного стандарта и при подготовке к опубликованию утвержденного национального стандарта применяют соответствующие требования, установленные ГОСТ Р 1.5—2012 (раздел 5), но при оформлении проекта стандарта на его титульном листе и в колонтитуле на каждой последующей странице указывают обозначение идентичного стандарта, формируемое согласно 6.8 (но без года утверждения стандарта), или в случае формирования обозначения согласно 6.8.1 или 6.8.2 — индекс «ГОСТ Р», а в случае формирования обозначения согласно 6.9 — индекс «ПНСТ»

6.5 Если для приведения в соответствие с ГОСТ 1.5—2001 (подраздел 3.6) в идентичном стандарте изменяют наименование применяемого международного стандарта, то заголовок стандарта рекомендуется формировать с учетом ГОСТ Р 1.5—2012 (пункт 3.5).

В идентичном стандарте наименование также может быть изменено относительно наименования применяемого международного стандарта для увязки с наименованиями, принятыми в существующем комплексе национальных стандартов.

6.6 Предисловие идентичного стандарта излагают в соответствии с требованиями, приведенными в ГОСТ Р 1.5—2012 (пункт 3.3, подпункты 3.3.1 и 3.3.2). Кроме этого в предисловии национального стандарта Российской Федерации приводят информацию согласно ГОСТ Р 1.5—2012 (подпункт 3.3.3), а в предисловии предварительного национального стандарта — согласно ГОСТ Р 1.5—2012 (подпункт 3.3.4).

---

* См. 4.5.

6.7* В идентичном стандарте сохраняют ссылки на международные стандарты, если существуют национальные стандарты Российской Федерации или действующие в этом качестве межгосударственные стандарты, которые являются идентичными данным ссылочным международным стандартам или модифицированными по отношению к ним. При этом информацию о соответствии ссылочных международных стандартов национальным и межгосударственным стандартам приводят в дополнительном справочном приложении, которое оформляют в соответствии с правилами, установленными в ГОСТ 1.3—2014 (приложение Д), а в предисловии идентичного стандарта используют типовую формулировку, приведенную в В.4 (приложение В).

Примечание — Замена ссылок на международные стандарты ссылками на любые национальные и/или межгосударственные стандарты является техническим отклонением, которое в идентичном стандарте не допускается.

6.7.1 При отсутствии таких национальных (межгосударственных) стандартов оформление идентичного стандарта допускается при наличии в Федеральном информационном фонде официальных переводов на русский язык (русских версий) ссылочных международных стандартов.

6.7.2 При отсутствии официальных переводов на русский язык (русских версий) ссылочных международных стандартов разработчик национального стандарта Российской Федерации может представить собственные переводы этих стандартов на официальную регистрацию в соответствии с 4.5.3 или обратиться в национальный орган Российской Федерации по стандартизации с предложением выполнить эти переводы к дате введения в действие разрабатываемого идентичного стандарта.

Примечание — Национальный орган Российской Федерации по стандартизации организует осуществление переводов на русский язык ссылочных международных стандартов и оформление их русских версий в соответствии с установленным им порядком.

6.7.3 В идентичном стандарте сохраняют датированную или недатированную форму записи ссылок на международные стандарты (с указанием года принятия или без него) в том виде, в котором она использована в применяемом международном стандарте, но при указании индекса в обозначении ссылочных международных стандартов используют русский алфавит.

Примеры

1 ИСО 17640

2 МЭК 60519-1:2010

6.7.4 При ссылке на серию международных стандартов уточняют, что серия относится к стандартам, включая для этого дополнительное слово «стандартов».

Пример — «...серии стандартов ИСО 5983».

6.7.5 В идентичном стандарте сохраняют ссылки на документы, информация о которых приведена в элементе «Библиография» применяемого международного стандарта.

Примечание — В силу справочного характера ссылок на документы, информация о которых приведена в элементе «Библиография», не требуется наличие этих документов в Федеральном информационном фонде и обязательность осуществления их переводов на русский язык.

6.8 Обозначение идентичного национального стандарта Российской Федерации формируют из индекса «ГОСТ Р», отделенного от него интервалом обозначения международного стандарта (без указания года его принятия) и отделенного от него тире года утверждения национального стандарта Российской Федерации. При этом при указании индекса в обозначении применяемого международного стандарта используют русский алфавит.

Примеры

1 Национальный стандарт Российской Федерации, идентичный международному стандарту ИСО 11252:2013, обозначают: ГОСТ Р ИСО 11252—2015.

2 Национальный стандарт Российской Федерации, идентичный международному стандарту МЭК 60519-1:2010, обозначают: ГОСТ Р МЭК 60519-1—2015.

Примечание — Здесь и далее в примерах приведены условные обозначения стандартов.

---

* Положения данного пункта и его подпунктов применяют также в отношении ссылок на проекты международных и региональных стандартов, международные классификаторы, международные документы, не являющиеся международными стандартами, европейские и зарубежные национальные стандарты, если в применяемом международном стандарте даны нормативные ссылки на эти стандарты и документы.

6.8.1 Если идентичный стандарт входит в комплекс национальных стандартов Российской Федерации, но в этом комплексе применены не все части аналогичного комплекса* международных стандартов или не все его части применены в качестве идентичных стандартов**, то полное обозначение данного идентичного стандарта формируют из его обозначения как национального стандарта Российской Федерации в соответствии с ГОСТ Р 1.5—2012 (пункт 7.4 или 7.5) и отделенного от него косой чертой и интервалами обозначения примененной части комплекса международного стандарта.

Пример — Национальный стандарт Российской Федерации, который идентичен международному стандарту ИСО 8124-2:2015, входящему в комплекс «Безопасность игрушек», обозначают: ГОСТ Р 55000.1—2016 / ИСО 8124-2:2015, поскольку не все части данного комплекса международных стандартов применены в качестве идентичных им национальных стандартов.

6.8.2 Указанный в 6.8.1 метод обозначения идентичных стандартов применяют также в случае, когда в одном комплексе национальных стандартов Российской Федерации применены различные международные стандарты, не объединенные общим обозначением (не входящие в комплекс), или когда все части примененного комплекса международных стандартов не охватывают все объекты и/или аспекты стандартизации, регламентируемые комплексом национальных стандартов Российской Федерации для этого объекта стандартизации.

Пример — Национальный стандарт Российской Федерации, идентичный международному стандарту ИСО 8258:2015, обозначают: ГОСТ Р 50779.42—2016 / ИСО 8258:2015, поскольку в этом комплексе национальных стандартов Российской Федерации применены различные международные стандарты, не объединенные общим обозначением, в частности ИСО 7870 и ИСО 7873.

6.9 Обозначение предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту или его проекту, формируют из его обозначения как предварительного национального стандарта в соответствии с ГОСТ Р 1.5—2012 (пункты 7.2—7.4) и отделенного от него косой чертой и интервалами обозначения примененного международного стандарта или его проекта. При этом при указании индекса в обозначении применяемого проекта международного стандарта используют английский язык вне зависимости от языка оригинала данного проекта.

Примеры

1 Предварительный национальный стандарт, идентичный международному стандарту МЭК 62561-4 (2015), обозначают: ПНСТ 62—2016 / МЭК 62561-4 (2015).

2 Предварительный национальный стандарт, идентичный проекту международного стандарта ISO/FDIS 24971 обозначают: ПНСТ 40—2015 / ISO/FDIS 24971.

7 Правила оформления и обозначения национальных стандартов, модифицированных по отношению к международным стандартам

7.1 Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, модифицированного по отношению к международному стандарту (далее — модифицированный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного стандарта (или русской версии стандарта)*** с изменением его структуры и/или содержания, если сравнение структуры и содержания этих стандартов не создаст никаких затруднений для пользователей. При этом внесение технических отклонений в используемый текст допускается только при условии их четкой идентификации и объяснения причин.

7.2 При оформлении модифицированного стандарта соблюдают правила, которые установлены в ГОСТ 1.3—2014 (пункты 7.2—7.8) для межгосударственных стандартов, модифицированных по отношению к международным стандартам, а также приведенные ниже правила. При этом оформление модифицированного стандарта должно быть выполнено с соблюдением правил, установленных в ГОСТ Р 1.5.

7.3 В пункте 4 предисловия идентичного стандарта приводят сведения о применяемом международном стандарте с указанием степени соответствия ему. При этом применяют типовые формулировки, приведенные в В.5—В.16 (приложение В).

---

* Распространяющегося на те же объекты стандартизации.

** Эти части могут быть применены в качестве модифицированных или неэквивалентных стандартов.

*** См. 4.5.

7.4 Если в применяемом международном стандарте даны нормативные ссылки на международные стандарты, которые уже приняты в качестве идентичных или модифицированных национальных стандартов Российской Федерации или действующих в этом качестве межгосударственных стандартов, то при подготовке проекта модифицированного стандарта вместо ссылок на международные стандарты используют ссылки на гармонизированные с ними национальные или межгосударственные стандарты. При этом в тексте модифицированного стандарта для записи ссылки на другой модифицированный национальный (межгосударственный) стандарт его обозначение приводят без указания обозначения международного стандарта, которое согласно 7.7 (или ГОСТ 1.3—2014, пункт 7.9) входит в полное обозначение модифицированного стандарта.

Пример — В тексте модифицированного стандарта ссылку на ИСО 9249 заменяют ссылкой на ГОСТ Р 56987, который модифицирован по отношению к данному международному стандарту.

В случае, когда обозначение ссылочного идентичного национального (межгосударственного) стандарта сформировано по правилу, установленному в 6.8.1 или 6.8.2 (в ГОСТ 1.3, подпункт 6.13.1 или 6.13.2), то при ссылке в тексте на данный стандарт его обозначение приводят без указания после косой черты обозначения идентичного ему международного стандарта.

В модифицированном стандарте вместо ссылки на международный стандарт допускается приводить ссылку на национальный стандарт Российской Федерации или действующий в этом качестве межгосударственный стандарт, который распространяется на тот же объект и аспект стандартизации, но не является гармонизированным со ссылочным международным стандартом (неэквивалентен ему).

7.5 Предварительный национальный стандарт может быть применен в качестве ссылочного стандарта, замещающего ссылочный международный стандарт, только в предварительном национальном стандарте и только в случае, когда дата окончания срока действия ссылочного предварительного национального стандарта не предшествует дате окончания срока действия модифицированного стандарта, в котором указана ссылка.

7.6 При использовании в модифицированном стандарте недатированных и датированных ссылок соблюдают правила, установленные в ГОСТ Р 1.5—2012 (подпункты 3.6.5, 3.6.7, 4.3.4—4.3.6). При этом не учитывают, какие ссылки (недатированные или датированные) были приведены в применяемом международном стандарте.

7.7 Полное обозначение национального стандарта Российской Федерации, модифицированного по отношению к международному стандарту, формируют из его обозначения как национального стандарта Российской Федерации в соответствии с ГОСТ Р 1.5—2012 (пункты 7.1; 7.3—7.5) и приведенного справа от него или под ним в скобках обозначения данного международного стандарта. При этом при указании индекса в обозначении применяемого международного стандарта используют русский алфавит.

Пример — Национальный стандарт Российской Федерации, модифицированный по отношению к международному стандарту ИСО/МЭК 19510:2013, обозначают:

ГОСТ Р 56106—2015 (ИСО/МЭК 19510:2013)

или

ГОСТ Р 56106—2015
(ИСО/МЭК 19510:2013).

7.8 Обозначение предварительного национального стандарта, модифицированного по отношению к международному стандарту или его проекту, формируют из его обозначения как предварительного национального стандарта в соответствии с ГОСТ Р 1.5—2012 (пункты 7.2—7.4) и приведенного справа от него или под ним в скобках обозначения данного международного стандарта или его проекта. При этом при указании индекса в обозначении применяемого проекта международного стандарта используют английский язык вне зависимости от языка оригинала данного проекта.

Примеры

1 Предварительный национальный стандарт, модифицированный по отношению к международному стандарту ИСО 24971:2015, обозначают:

ПНСТ 57—2016 (ИСО 24971:2015)

или

ПНСТ 57—2016
(ИСО 24971:2015).

2 Предварительный национальный стандарт, модифицированный по отношению к проекту международного стандарта IEC/CDV 62561-5 обозначают:

ПНСТ 64—2016 (IEC/CDV 62561-5)

или

ПНСТ 64—2016
(IEC/CDV 62561-5).

7.9 В обозначении национального стандарта Российской Федерации (предварительного национального стандарта), модифицированного по отношению к двум или более международным стандартам, гармонизацию с этими стандартами не отражают.

8 Правила оформления и обозначения национальных стандартов, не эквивалентных международным стандартам

8.1 Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта (далее в разделе 8 — национальный стандарт), не эквивалентного международному стандарту, осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного стандарта (или русской версии стандарта)* с применением любых методов его переработки:

- изменения структуры и/или нумерации структурных элементов (обозначения приложений) по отношению к применяемому международному стандарту;
- замены ссылок на международные стандарты и документы соответствующим текстом или исключение этих ссылок без замены;
- включения ссылок на действующие в Российской Федерации национальные и межгосударственные стандарты, в том числе на стандарты, которые не имеют аналогов в международной стандартизации;
- переоформления таблиц и/или графического материала;
- внесения иных коррективов в техническое содержание и оформление текста, используемого в качестве основы;
- включения в стандарт части основных нормативных положений двух или более взаимосвязанных международных стандартов, а при необходимости также части основных нормативных положений одного или более европейских стандартов.

При использовании любого из этих методов необходимо обеспечить сопоставимость разрабатываемого национального стандарта с применяемым международным стандартом(ами).

8.2 Проект разрабатываемого национального стандарта, не эквивалентного международному стандарту, приводят в полное соответствие с требованиями ГОСТ Р 1.5. При этом в предисловии национального стандарта применяют типовые формулировки, приведенные в В.17—В.21 (приложение В), а в пояснительной записке к его проекту указывают причины, обусловившие необходимость такой переработки перевода (русской версии) международного стандарта, и характеризуют технические отклонения внесенные при этой переработке.

Примечание — Обоснованность разработки национального стандарта, не эквивалентного международному стандарту, оценивают при рассмотрении его проекта в соответствии с организационно-методическими национальными стандартами, устанавливающими правила разработки [1], [2].

Если содержание работ по изменению технического содержания и формы представления применяемого международного стандарта в неэквивалентном ему национальном стандарте необходимо изложить более подробно, чем это возможно сделать в предисловии данного национального стандарта, то соответствующие сведения приводят в элементе «Введение» или в специально предназначенном для этого дополнительном справочном приложении, которое рекомендуется оформлять в виде таблицы соответствия данного национального стандарта и примененного международного стандарта, форма которой приведена в ГОСТ 1.3—2014 (приложение И). При этом в предисловии стандарта делают ссылку на введение или данное приложение, применяя типовую формулировку, приведенную в В.21 (приложение В).

8.3 На титульном листе национального стандарта, не эквивалентного международному стандарту, после наименования данного национального стандарта в скобках приводят обозначение применяемого международного стандарта и условное обозначение степени соответствия ему — «NEQ».

Если в национальном стандарте применено два или более международных стандарта, то на титульном листе этого национального стандарта приводят обозначения этих международных стандартов.

8.4 Обозначение национального стандарта, не эквивалентного международному стандарту, формируют в соответствии с ГОСТ Р 1.5—2012 (пункты 7.1—7.5), а применение международного стандарта в обозначении национального стандарта не отражают.

---

* См. 4.5.

9 Правила оформления и обозначения национальных документов по стандартизации при применении международных документов, не являющихся международными стандартами*

9.1 На основе применения международных документов, не являющихся международными стандартами, как правило, разрабатывают предварительные национальные стандарты в соответствии с ГОСТ Р 1.16. В случае, предусмотренном в 4.3.2, на основе международного документа, не являющегося международным стандартом, могут быть оформлены рекомендации по стандартизации, а в случае, предусмотренном в 4.3.3, — национальный стандарт Российской Федерации.

9.2 При разработке на основе международного документа, не являющегося международным стандартом, предварительного национального стандарта, рекомендаций по стандартизации или национального стандарта Российской Федерации может быть использована любая форма применения (идентичная, модифицированная или неэквивалентная). При выборе формы применения соблюдают правила, установленные в разделе 5, а при оформлении идентичного, модифицированного или неэквивалентного стандарта (рекомендаций) — правила, установленные соответственно в разделах 6—8. При этом в предисловии стандарта (рекомендаций) применяют формулировку, которая аналогична соответствующим типовым формулировкам, приведенным в В.1—В.21 (приложение В), а при изложении и оформлении рекомендаций по стандартизации соблюдают также правила, установленные в ГОСТ Р 1.10—2014 (пункты 5.1.2—5.1.5).

Примеры оформления титульного листа предварительного национального стандарта, модифицированного по отношению к международному документу, а также титульного листа рекомендаций по стандартизации, не эквивалентных международному документу, приведены в Г.2 и Г.3 (приложение Г).

9.3 Обозначение предварительного национального стандарта, идентичного международному документу, не являющемуся международным стандартом, формируют из его обозначения как предварительного национального стандарта в соответствии с ГОСТ Р 1.5—2012 (пункты 7.2—7.4) и отделенного от него косой чертой и интервалами обозначения примененного международного документа. При этом обозначение международного документа приводят на английском языке вне зависимости от языка оригинала использованной версии этого документа.

Примеры

1 Предварительный национальный стандарт, идентичный руководству ИСО 78:2014, обозначают: ПНСТ 45—2015 / ISO Guide 78:2014.

2 Предварительный национальный стандарт, идентичный второй части технического отчета ISO/TR 16730-2:2013, обозначают: ПНСТ 41.2—2015 / ISO/TR 16730-2:2013.

9.4 Обозначение предварительного национального стандарта, который модифицирован по отношению к международному документу, не являющемуся международным стандартом, формируют из его обозначения как предварительного национального стандарта в соответствии с ГОСТ Р 1.5—2012 (пункт 7.2) и размещенного справа от него или под ним в скобках на английском языке обозначения примененного международного документа.

Пример — Предварительный национальный стандарт, модифицированный по отношению к международному документу ИСО в статусе оценки тенденций развития технологий ISO/TTA 12—2014, обозначают:

ПНСТ 47—2015 (ISO/TTA 12:2014)
или
ПНСТ 47—2015
(ISO/TTA 12:2014).

9.5 Обозначение предварительного национального стандарта, не эквивалентного международному документу, не являющемуся международным стандартом, формируют в соответствии с ГОСТ Р 1.5—2012 (пункт 7.2), не отражая при этом применения данного международного документа.

9.6 Обозначение рекомендаций по стандартизации, разработанных на основе международного документа, не являющегося международным стандартом, формируют в соответствии с ГОСТ Р 1.10—2004 (подпункт 8.2.1), не отражая при этом применения данного международного документа.

---

* Сведения о международных документах, не являющихся международными стандартами, приведены в приложении А.

9.7 Обозначение национального стандарта Российской Федерации, идентичного международному документу, не являющемуся международным стандартом, формируют в соответствии ГОСТ Р 1.5—2012 (пункты 7.1; 7.3—7.5) и отделенного от него косой чертой и интервалами обозначения примененного международного документа. При этом обозначение международного документа приводят на английском языке.

Пример — ГОСТ Р 55897—2015 / ISO Guide 73:2014.

9.8 Обозначение национального стандарта Российской Федерации, который модифицирован по отношению к международному документу, не являющемуся международным стандартом, формируют из его обозначения как национального стандарта в соответствии с ГОСТ Р 1.5—2014 (пункты 7.1; 7.3—7.5) и размещенного справа от него или под ним в скобках на английском языке обозначения примененного международного документа.

Пример — ГОСТ Р 54500—2015 (ISO/TS 17574:2014)
или
ГОСТ Р 54500—2015
(ISO/TS 17574:2014).

9.9 Обозначение национального стандарта Российской Федерации, который признан неэквивалентным международному документу, не являющемуся международным стандартом, формируют в соответствии ГОСТ Р 1.5—2012 (пункты 7.1; 7.3—7.5), не отражая при этом применения данного международного документа.

10 Правила оформления и обозначения национальных стандартов при применении региональных и зарубежных национальных стандартов

10.1 При разработке на основе европейского стандарта национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта может быть использована любая форма применения (идентичная, модифицированная или неэквивалентная). При выборе формы применения соблюдают правила, установленные в разделе 5, а также учитывают соглашение, заключенное между СЕН, СЕНЭЛЕК и национальным органом Российской Федерации по стандартизации [7]. При оформлении идентичного, модифицированного или неэквивалентного стандарта соблюдают правила, установленные соответственно в разделах 6, 7 и 8. При этом в предисловии национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта применяют формулировку, аналогичную тем, которые приведены в В.1—В.21 (приложение В), а во введение переносят сведения о взаимосвязи европейского стандарта с директивами Европейского союза (ЕС) и наличии в стандарте справочного приложения ZA (ZB, ZC).

10.1.1 Обозначение национального стандарта Российской Федерации (предварительного национального стандарта), идентичного европейскому стандарту, формируют из его обозначения как национального стандарта Российской Федерации (предварительного национального стандарта) в соответствии с ГОСТ Р 1.5—2012 (пункты 7.1—7.5) и отделенного от него косой чертой и интервалами обозначения данного европейского стандарта. При этом используют обозначение английской версии европейского стандарта вне зависимости от языка оригинала использованной версии этого стандарта.

Пример — Национальный стандарт Российской Федерации, который входит в Систему стандартов безопасности труда, распространяется на продукцию, относящуюся к средствам индивидуальной защиты органов дыхания, и является идентичным европейскому стандарту EN 1827:2009, обозначают: ГОСТ Р 12.4.218—2014 / EN 1827:2009.

10.1.2 Национальному стандарту Российской Федерации (предварительному национальному стандарту), модифицированному по отношению к европейскому стандарту, присваивают обозначение национального стандарта Российской Федерации (предварительного национального стандарта) в соответствии с ГОСТ Р 1.5—2012 (пункты 7.1—7.5), а справа от него или под ним в скобках приводят обозначение примененного европейского стандарта.

Пример — Национальный стандарт Российской Федерации, модифицированный по отношению к европейскому стандарту EN 982:2014, обозначают:
ГОСТ Р 56178—2015 (EN 982:2014)
или
ГОСТ Р 56178—2015
(EN 982:2014).

10.1.3 Обозначение национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, не эквивалентного европейскому стандарту, формируют в соответствии с ГОСТ Р 1.5—2012 (пункты 7.1—7.5), а применение европейского стандарта в обозначении национального стандарта не отражают.

10.2 В случае необходимости оформления национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта на основе применения регионального стандарта, не относящегося к европейским стандартам, соблюдают правила, установленные в разделе 8.

Примечание — Гармонизация национальных стандартов Российской Федерации с региональными стандартами, не относящимися к европейским стандартам, не является актуальной задачей.

10.3 На основе применения зарубежных национальных стандартов, как правило, оформляют национальные стандарты Российской Федерации или предварительные национальные стандарты, не эквивалентные этим зарубежным национальным стандартам. При этом соблюдают правила, установленные в разделе 8.

10.3.1 В обоснованных случаях могут быть использованы формы применения зарубежных национальных стандартов, которые обеспечивают гармонизацию с ними национальных стандартов Российской Федерации или предварительных национальных стандартов (идентичная и модифицированная формы). При выборе формы применения соблюдают правила, установленные в разделе 5.

Примечания

1 Оформление национальных стандартов Российской Федерации, идентичных зарубежным национальным стандартам, может затруднить восприятие содержания таких стандартов для российских пользователей и не всегда оправдано с точки зрения устранения технических барьеров в международной торговле, поскольку затрагивает ограниченное число стран.

2 Оформление национальных стандартов Российской Федерации, модифицированных по отношению к зарубежным национальным стандартам, является трудоемкой работой, проведение которой может быть признано обоснованной только, если будет способствовать международной торговле не только с этими странами.

10.3.2 При оформлении национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, не эквивалентного зарубежному национальному стандарту, соблюдают правила, установленные в разделе 8. При этом в предисловии подобного стандарта применяют формулировки, аналогичные тем, которые приведены в В.17—В.21 (приложение В).

10.3.3 В случае необходимости оформления национального стандарта Российской Федерации (предварительного национального стандарта), идентичного зарубежному национальному стандарту или модифицированного по отношению к нему, соблюдают правила, установленные соответственно в разделах 6 или 7. При этом в предисловии подобного стандарта применяют формулировки, аналогичные тем, которые приведены в В.1—В.16 (приложение В).

10.3.4 Гармонизацию национальных стандартов Российской Федерации и предварительных национальных стандартов с зарубежными национальными стандартами в обозначении данных национальных стандартов Российской Федерации и предварительных национальных стандартов не отражают.

Примечание — Обозначение национального стандарта Российской Федерации (предварительного национального стандарта), разрабатываемого на основе любой формы применения зарубежного национального стандарта, формируют в соответствии с ГОСТ Р 1.5—2012 (пункты 7.1—7.5).

Приложение А
(справочное)

Сведения о международных документах, не являющихся международными стандартами

А.1 К международным документам относятся:

- технические требования (Technical Specification; TS) — документ, по отношению к которому в дальнейшем может быть достигнуто согласие о придании ему статуса стандарта;
- общедоступные технические требования (Publicly Available Specification; PAS) — документ, разработанный в связи с острой рыночной необходимостью в документе для поставки новых видов продукции;
- технический отчет (Technical Report; TR) — документ, содержащий различного вида данные из документов, которые опубликованы в качестве стандартов или технических требований;
- руководство (Guide) — документ, содержащий правила или рекомендации по стандартизации;
- оценка тенденций развития технологий (Technology Trend Assessment; TTA) — документ, который разработан в связи с необходимостью всестороннего сотрудничества в области стандартизации на ранних стадиях развития какой-либо новой отрасли и отражает уровень научно-технического прогресса или тенденции развития в этой отрасли;
- промышленное техническое соглашение (Industry Technical Agreement; ITA) — документ, отражающий характеристики новой продукции или услуги;
- соглашение международного семинара (International Workshop Agreement; IWA) — документ, подготовленный в рамках проведения практических семинаров в целях удовлетворения актуальных рыночных требований.

А.2 Технические требования публикуют для предварительного применения в случае, если:

- не достигнут консенсус для принятия документа в качестве международного стандарта;
- существуют сомнения по возможности достижения консенсуса;
- объект стандартизации находится в стадии технической разработки;
- существует иная причина, препятствующая публикации документа в качестве международного стандарта на текущий момент.

Примечания

1 Технические требования не должны противоречить действующим международным стандартам.

2 На один и тот же объект стандартизации может быть разработано несколько документов в статусе технических требований.

3 До середины 1999 г. технические требования (TS) обозначались как технические отчеты (TR) типа 1 или 2.

А.3 Для опубликования общедоступных технических требований необходим консенсус во внешней организации по отношению к ИСО или МЭК или консенсус среди экспертов рабочей группы.

Примечания

1 Общедоступные технические требования не должны противоречить международным стандартам.

2 На один и тот же объект стандартизации допускается наличие нескольких документов в статусе общедоступных технических требований.

3 Общедоступные технические требования подлежат пересмотру, в ходе которого проводят анализ возможности придания им статуса международного стандарта.

А.4 Технический отчет может содержать, например, сведения, полученные в результате исследований, проведенных среди национальных органов по стандартизации; данные, предоставленные иными международными организациями, или данные, касающиеся современного уровня развития науки и техники в отношении национальных стандартов в определенной области.

А.5 Руководство ИСО или ИСО/МЭК может включать аспекты, представляющие интерес для всех пользователей международных стандартов.

А.6 Международный документ TTA представляет собой результат научно-исследовательских работ или исследований перспектив развития технологий в новых отраслях, предшествующих этапу стандартизации.

А.7 Международные документы ITA разрабатывают только в МЭК вне технической структуры МЭК открытой рабочей группой экспертов на практических семинарах и позволяют производить и/или размещать на рынке промышленную продукцию. Основными пользователями документа ITA являются быстроразвивающиеся технологические сектора, а также вся сфера электротехники и электроники (в том числе информационные и коммуникационные технологии).

А.8 Международный документ IWA разрабатывают только в ИСО вне технической структуры ИСО открытой рабочей группой экспертов на практических семинарах с административной поддержкой национальных органов по стандартизации. Документ IWA утверждают на основе консенсуса отдельных участников семинаров. Предложения о проведении данных семинаров могут поступать из различных источников и должны получить одобрение Технического руководящего бюро, которое также назначает члена ИСО для оказания помощи в организации данных семинаров, внесшим предложение об их проведении.

Приложение Б
(рекомендуемое)

Рекомендации по принятию международных стандартов в качестве национальных стандартов Российской Федерации методом подтверждения

Б.1 Метод подтверждения заключается в придании международному стандарту статуса национального стандарта и введении его в действие в Российской Федерации в этом качестве путем принятия национальным органом Российской Федерации по стандартизации (далее — национальный орган по стандартизации) соответствующего организационно-распорядительного документа.

Примечание — Данный метод предполагает прямое применение международного стандарта без оформления национального стандарта Российской Федерации.

Б.2 Метод подтверждения применяют только при единовременном соблюдении следующих условий:

- при соблюдении процедуры публичного обсуждения в Российской Федерации проекта данного международного стандарта, которая должна быть аналогичной процедуре, установленной в ГОСТ Р 1.8—2011 (раздел 5) для проектов межгосударственных стандартов, разрабатываемых в других странах;
- при наличии в Федеральном информационном фонде официальной русской версии применяемого международного стандарта;
- при наличии в Федеральном информационном фонде официальных русских версий или официальных переводов на русский язык всех стандартов, на которые даны нормативные ссылки в применяемом международном стандарте.

Б.3 Организационно-распорядительный документ национального органа по стандартизации о признании международного стандарта в качестве национального стандарта Российской Федерации оформляют аналогично приказу о введении в действие в Российской Федерации межгосударственного стандарта*. При этом в докладной записке излагают обоснование целесообразности прямого применения международного стандарта в Российской Федерации и приводят информацию о проведении процедуры публичного обсуждения его проекта. Документы, подтверждающие соблюдение данной процедуры (копию уведомления о разработке проекта международного стандарта, отзывы заинтересованных лиц, сводку отзывов, обобщенный отзыв от Российской Федерации), помещают в дело стандарта при его регистрации в качестве национального стандарта.

Б.4 Организационно-распорядительный документ национального органа по стандартизации о признании международного стандарта в качестве национального стандарта Российской Федерации публикуют в ежемесячно издаваемом информационном указателе «Национальные стандарты» (ИУС) и размещают на официальном сайте национального органа по стандартизации в сети Интернет. Сведения о данном международном стандарте и об организационно-распорядительном документе о признании его в качестве национального стандарта Российской Федерации размещают также в ежегодно издаваемом информационном указателе «Национальные стандарты» в соответствующей классификационной группировке и в «номернике» в части, специально предназначенной для размещения общего перечня обозначений таких стандартов.

Б.5 Международный стандарт, принятый в качестве национального стандарта Российской Федерации методом подтверждения, приобретают (на бумажном носителе или в электронно-цифровой форме) в Федеральном информационном фонде или через единую информационную систему по техническому регулированию на основании соответствующего положения, утвержденного Правительством Российской Федерации [12].

Б.6 При применении международного стандарта, принятого в качестве национального стандарта Российской Федерации методом подтверждения, соблюдают правила, которые установлены ГОСТ Р 1.0—2012 (раздел 8) для национальных стандартов Российской Федерации. При этом федеральные органы исполнительной власти, субъекты хозяйственной деятельности и другие заинтересованные лица непосредственно применяют данный международный стандарт на территории Российской Федерации, в том числе путем указания его обозначения в договорах и контрактах, а также в маркировке продукции, поставляемой на внутренний рынок.

---

* Данный документ оформляют в соответствии с рекомендациями по стандартизации [11].

Приложение В
(обязательное)

Типовые формулировки сведений о применении международного стандарта, приводимые в предисловии национального стандарта

В.1 Если национальный стандарт Российской Федерации или предварительный национальный стандарт (далее в приложении В — национальный стандарт) идентичен международному стандарту, то в пункте 4 предисловия применяют следующую формулировку:

«Настоящий стандарт идентичен международному стандарту _____*_____».

Если в примененной публикации международного стандарта учтены все изменения и/или технические поправки к этому стандарту, то указанную выше формулировку дополняют словами: «включая изменения (технические поправки) _____ ».

их обозначение и год принятия

Пример — включая изменения и техническую поправку: A1:1999, A2:2000, A3:2001; Amd 1:2004; Cor 1:1997.

В.2 Если в национальном стандарте учтены изменения и/или технические поправки к применяемому международному стандарту, принятые после официальной публикации этого стандарта и не включенные в него, то формулировку, приведенную в В.1, дополняют следующим абзацем:

«Изменения и/или технические поправки к указанному международному стандарту, принятые после его официальной публикации, внесены в текст настоящего стандарта и выделены двойной вертикальной линией, расположенной на полях от соответствующего текста, а обозначение и год принятия изменения (технической поправки) приведены в скобках после соответствующего текста (в примечании к тексту)».

Если информация об учете изменений и технических поправок в тексте стандарта приведена в виде дополнительного справочного приложения, то приведенную в В.1 формулировку дополняют следующим абзацем:

«Изменения и технические поправки к указанному международному стандарту, принятые после его официальной публикации, внесены в текст настоящего стандарта, а информация об их учете приведена в дополнительном приложении _____».

В.3 Если наименование национального стандарта изменено относительно наименования идентичного ему международного стандарта, то это отражают в пункте 4 предисловия, дополняя указанную в В.1 формулировку следующими словами: «Наименование настоящего стандарта изменено относительно наименования указанного международного стандарта для приведения в соответствие с ГОСТ Р 1.5—2012 (пункт 3.5)» и/или «для увязки с наименованиями, принятыми в существующем комплексе национальных стандартов Российской Федерации».

В.4 Если в национальном стандарте, идентичном международному стандарту, сохранены ссылки на международные стандарты, с которыми гармонизированы национальные стандарты и действующие в этом качестве межгосударственные стандарты, то указанную в В.1 формулировку дополняют абзацем:

«При применении настоящего стандарта рекомендуется использовать вместо ссылочных международных стандартов соответствующие им национальные и межгосударственные стандарты, сведения о которых приведены в дополнительном приложении _____».

В.5 Если национальный стандарт повторяет полный текст основных нормативных положений применяемого международного стандарта и включает в себя дополнительные (в виде приложения к нему) положения, в которых учтены потребности национальной экономики Российской Федерации и/или особенности российской национальной стандартизации, то в пункте 4 предисловия применяют следующую формулировку:

«Настоящий стандарт является модифицированным по отношению к международному стандарту _____. При этом разделы _____ и приложения _____ полностью идентичны, а приложение _____ дополняет их с учетом потребностей национальной экономики Российской Федерации и/или особенностей российской национальной стандартизации. Более подробное обоснование необходимости включения этого приложения приведено в скобках после заголовка данного приложения».

В.6 Если национальный стандарт повторяет полный текст международного стандарта, а дополнительные положения включены непосредственно в этот текст, то в пункте 4 предисловия применяют следующую формулировку:

---

* Здесь и далее после статуса применяемого международного стандарта приводят его полное обозначение и наименование на русском языке, а в скобках — на языке оригинала, с которого осуществлен перевод, и после запятой — условное обозначение степени соответствия (IDT, MOD или NEQ).

«Настоящий стандарт является модифицированным по отношению к международному стандарту _____. При этом потребности национальной экономики Российской Федерации и/или особенности российской национальной стандартизации учтены в дополнительных пунктах (подпунктах, абзацах, терминологических статьях)_____, которые выделены путем заключения их в рамки из тонких линий, а информация с объяснением причин включения этих положений приведена в указанных пунктах (подпунктах или после соответствующих абзацев или статей) в виде примечаний».

В.7 Если национальный стандарт модифицирован по отношению к применяемому международному стандарту путем включения в используемый текст дополнительных слов, фраз, показателей и/или ссылок, то в пункте 4 предисловия применяют следующую формулировку:

«Настоящий стандарт является модифицированным по отношению к международному стандарту _____. При этом дополнительные слова (фразы, показатели, ссылки), включенные в текст стандарта для учета потребностей национальной экономики Российской Федерации и/или особенностей российской национальной стандартизации, выделены полужирным курсивом, а объяснения причин их включения приведены в сносках».

Если полужирный курсив уже использован в международном стандарте и для выделения дополнительных слов (фраз, показателей, ссылок) согласно ГОСТ 1.3—2014 (подпункт 7.4.3) применен полужирный курсив с подчеркиванием сплошной горизонтальной линией, то такой способ выделения указывают в приведенной выше формулировке.

В.8 Если национальный стандарт модифицирован по отношению к международному стандарту, а при этом в модифицированный стандарт не включены отдельные структурные и дополнительные элементы, ссылки и/или приложения применяемого международного стандарта, то в пункте 4 предисловия используют следующую формулировку:

«Настоящий стандарт является модифицированным по отношению к международному стандарту _____. При этом в него не включены пункты ____ (подпункты____, абзацы _____, терминологические статьи _____, ссылки на _____, приложения _____, примечания, примеры, сноски, графический материал в пунктах и/или подпунктах _____, библиография) примененного международного стандарта, которые нецелесообразно (преждевременно) применять в российской национальной стандартизации в связи _____.

объяснение причин

Указанные пункты (подпункты, абзацы, терминологические статьи), не включенные в основную часть настоящего стандарта, приведены в дополнительном приложении _____».

В.9 Если национальный стандарт является модифицированным по отношению к международному стандарту путем изменения содержания отдельных разделов, подразделов, пунктов, подпунктов, абзацев, терминологических статей и/или приложений, то в пункте 4 предисловия применяют следующую типовую формулировку:

«Настоящий стандарт является модифицированным по отношению к международному стандарту _____ путем изменения содержания отдельных структурных элементов, которые выделены вертикальной линией, расположенной на полях этого текста. Оригинальный текст этих структурных элементов примененного международного стандарта и объяснения причин внесения технических отклонений приведены в дополнительном приложении _____».

В.10 Если национальный стандарт является модифицированным по отношению к международному стандарту путем внесения технических отклонений непосредственно в используемый текст в виде изменения отдельных слов, фраз, значений показателей и/или ссылок, то в пункте 4 предисловия применяют следующую типовую формулировку:

«Настоящий стандарт является модифицированным по отношению к международному стандарту _____ путем изменения отдельных фраз (слов, значений показателей, ссылок), которые выделены в тексте курсивом*.

Внесение указанных технических отклонений направлено на учет _____**_____».

---

* Если курсив уже использован в применяемом международном стандарте, то изменения выделяют курсивом с подчеркиванием сплошной горизонтальной чертой.

** Здесь указывают причины, обусловившие необходимость технических отклонений, например:

- особенности объекта и/или аспекта стандартизации, характерные для Российской Федерации;
- правовые требования, установленные в Российской Федерации;
- конкретные потребности национальной экономики Российской Федерации;
- целесообразность использования ссылочных национальных и/или межгосударственных стандартов вместо ссылочных международных стандартов.

В.11 Если национальный стандарт является модифицированным по отношению к международному стандарту путем внесения технических отклонений с приведением соответствующих объяснений во введении к данному национальному стандарту, то в пункте 4 предисловия применяют следующую типовую формулировку:

«Настоящий стандарт является модифицированным по отношению к международному стандарту _____ путем внесения технических отклонений, объяснение которых приведено во введении к настоящему стандарту».

В.12 Если национальный стандарт является модифицированным по отношению к международному стандарту путем изменения его структуры, то в пункте 4 предисловия применяют следующую типовую формулировку:

«Настоящий стандарт является модифицированным по отношению к международному стандарту _____ путем изменения его структуры для приведения в соответствие с правилами, установленными в ГОСТ 1.5—2001 (подразделы 4.2 и 4.3).

Сравнение структуры настоящего стандарта со структурой указанного международного стандарта приведено в дополнительном приложении _____».

В.13 Если национальный стандарт разработан на основе применения в нем идентичных основных нормативных положений (и приложений) двух (или более) международных (а также европейских) стандартов, то в пункте 4 предисловия такого национального стандарта применяют следующую типовую формулировку:

«Настоящий стандарт включает в себя идентичные основные нормативные положения (и приложения) следующих международных (и европейских) стандартов:

- _____;
- _____;
- _____.

Сопоставление структуры и нумерации структурных элементов (обозначения приложений) настоящего стандарта и основных нормативных положений указанных международных (и европейских) стандартов приведено во введении (в дополнительном приложении ____).

Объединение указанных стандартов в настоящем стандарте обусловлено :

_____*_____».

причина объединения стандартов в одном национальном стандарте

Пример — В предисловии национального стандарта Российской Федерации «Сплавы твердые. Рентгенофлуоресцентные методы определения металлов», в котором применены соответствующие методы, установленные в международных стандартах ИСО 4503:2015 и ИСО 4883:2016, используют следующую формулировку:

«Настоящий стандарт включает в себя идентичные основные нормативные положения следующих международных стандартов:

- раздел 2 — ИСО 4503:2015 «Сплавы твердые. Определение содержания металлических элементов рентгеновской флуоресценцией. Метод плавления» (ISO 4503:2015 «Hardmetals Determination of contents of metallic elements be X-ray fluorescence — Fusion method», IDT);

- раздел 3 — ИСО 4883:2016 «Сплавы твердые. Определение содержания металлических элементов рентгеновской флуоресценцией. Метод растворения» (ISO 4883:2016 «Hardmetals Determination of contents of metallic elements be X-ray fluorescence — Solution method», IDT).

Объединение указанных стандартов в настоящем стандарте обусловлено небольшим объемом каждого из международных стандартов и удобство пользования объединенным стандартом.»

В.14 Если национальный стандарт разработан на основе применения модифицированных основных нормативных положений (и приложений) двух (или более) взаимосвязанных международных (и европейских) стандартов, то в пункте 4 предисловия такого стандарта применяют следующую типовую формулировку:

«Настоящий стандарт включает в себя модифицированные основные нормативные положения (и приложения) следующих международных (и европейских) стандартов:

- _____;
- _____;
- _____.

Сопоставление структуры и нумерации структурных элементов (обозначений приложений) настоящего стандарта и основных нормативных положений указанных международных (и европейских) стандартов, а также более подробная информация о соответствии их содержания и внесенных технических отклонениях приведены во введении (в дополнительном приложении _____)».

_____

* Данная информация может быть приведена во введении или дополнительном справочном приложении к модифицированному стандарту. В этом случае в предисловии дают ссылку на данный элемент.

В.15 Если национальный стандарт является модифицированным по отношению к международному стандарту путем включения дополнительных положений, фраз, слов, ссылок, показателей, их значений и/или путем внесения любых иных изменений по отношению к применяемому международному стандарту (в том числе путем исключения отдельных структурных элементов, ссылок и/или дополнительных элементов), а объяснения причин их внесения приведены в дополнительном справочном приложении, то в пункте 4 предисловия применяют следующую типовую формулировку:

«Настоящий стандарт является модифицированным по отношению к международному стандарту _____ путем включения дополнительных положений, фраз, слов, ссылок, показателей, их значений и/или внесения изменений по отношению к тексту применяемого международного стандарта, которые выделены полужирным курсивом (подчеркиванием сплошной горизонтальной линией), а также невключения отдельных структурных элементов, ссылок и/или дополнительных элементов. Объяснения причин внесения этих технических отклонений, а также оригинальный текст невключенных структурных элементов международного стандарта приведены в дополнительном приложении _____».

В.16 Если национальный стандарт является модифицированным по отношению к международному стандарту путем комбинации различных видов технических отклонений, то в пункте 4 предисловия применяют формулировку, включающую информацию из типовых формулировок, приведенных в В.5—В.10, или приводят ссылку на введение (в соответствии с В.11) или на дополнительное справочное приложение, оформленное в соответствии с ГОСТ 1.3—2014 (подпункт 7.6.7). В последнем случае применяют формулировку, приведенную в В.15.

В.17 Если национальный стандарт не может быть признан гармонизированным с международным стандартом, использованным при его разработке, то в пункте 4 предисловия применяют следующую типовую формулировку:

«Настоящий стандарт разработан с учетом основных нормативных положений международного стандарта _____».

В.18 Если национальный стандарт разработан с учетом нескольких международных стандартов, то в пункте 4 предисловия применяют следующую типовую формулировку:

«В настоящем стандарте учтены основные нормативные положения следующих международных стандартов:

_____;

_____;

_____».

Пример — «В настоящем стандарте учтены основные нормативные положения следующих международных и европейского стандартов:

- ИСО 11681.1:1996 «Машины для лесного хозяйства. Пилы цепные портативные. Требования безопасности и методы испытаний. Часть 1. Цепные пилы для обычной работы в лесу» (ISO 11681-1:1996 «Machinery for forestry — Portable chain-saws — Safety requirements and testing — Part 1: Chain-saws for normal forest work», NEQ);

- ЕН 608:1994 «Машины для сельского и лесного хозяйства. Портативные цепные пилы. Требования безопасности и методы испытаний» (EN 608-94 «Machinery for agriculture and forestry. Portables chain saws. Safety requirements and testing», NEQ);

- ИСО 10726:1992 «Пилы цепные портативные. Цепеуловитель. Размеры и механическая прочность» (ISO 10726:1992 «Portable chain saws — Chain catcher — Dimensions and mechanical strength», NEQ».

В.19 Если национальный стандарт соответствует международному стандарту в части отдельных объектов или аспектов стандартизации, то в пункте 4 предисловия применяют следующую типовую формулировку:

«Настоящий стандарт соответствует международному стандарту _____ в части требований к _____».

Пример — «Настоящий стандарт соответствует международному стандарту МЭК 60071-1:2015 «Координация изоляции. Часть 1. Термины, определения, принципы и правила» (IEC 60071-1:2015 «Insutation coordination — Part 1: Difinitions, principles and rules», NEQ) в части требований к электрической прочности изоляции».

В.20 Если в национальном стандарте использованы отдельные разделы (один из разделов) международного стандарта, то в пункте 4 предисловия применяют следующую формулировку:

«Разделы _____ настоящего стандарта идентичны разделам _____ международного стандарта _____».

В.21 Если национальный стандарт является неэквивалентным по отношению к международному стандарту, а в нем использовано дополнительное справочное приложение в виде таблицы сравнения этих стандартов, то формулировку, выбранную из В.17—В.20, дополняют следующим абзацем:

«Сопоставление содержания настоящего стандарта и примененного международного стандарта приведено в дополнительном приложении _____».

Приложение Г
(справочное)

Примеры оформления титульного листа национальных документов по стандартизации

Г.1 Пример оформления титульного листа национального стандарта Российской Федерации, идентичного международному стандарту

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО

ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

НАЦИОНАЛЬНЫЙ СТАНДАРТ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГОСТ Р ИСО 3095— 2014

АКУСТИКА

Измерение шума, производимого рельсовыми транспортными средствами

(ISO 3095:2013, IDT)

Издание официальное

Москва
Стандартинформ
2014

Г.2 Пример оформления титульного листа предварительного национального стандарта, модифицированного по отношению к международному документу

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО

ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ СТАНДАРТ

ПНСТ 38— 2014 (ISO/TR 14806: 2013)

СИСТЕМЫ ТРАНСПОРТНЫЕ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЕ

Требования к использованию прикладных программ для платежей для проезда на общественном транспорте

(ISO/TR 14806:2013, MOD)

Издание официальное

Москва
Стандартинформ
2014

Г.3 Пример оформления титульного листа рекомендаций по стандартизации, не эквивалентных международному документу

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО

ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ

Р 50.1.092— 2014

Стратегические принципы для будущей стандартизации в области промышленной автоматизации

(ISO/IEC Guide 75:2006, NEQ)

Издание официальное

Москва
Стандартинформ
2014

Библиография

[1] ГОСТ Р 1.2—2014 Стандартизация в Российской Федерации. Стандарты национальные Российской Федерации. Правила разработки, утверждения, обновления и отмены

[2] ГОСТ Р 1.16—2011 Стандартизация в Российской Федерации. Стандарты национальные предварительные. Правила разработки, утверждения, применения и отмены

[3] ГОСТ Р 1.10—2004 Стандартизация в Российской Федерации. Правила стандартизации и рекомендации по стандартизации. Порядок разработки, утверждения, изменения, пересмотра и отмены

[4] ГОСТ Р 1.8—2011 Стандартизация в Российской Федерации. Стандарты межгосударственные. Правила проведения в Российской Федерации работ по разработке, применению, обновлению и прекращению применения

[5] Руководство ИСО/МЭК 2:2004 (ISO/IEC Guide 2:2004) Стандартизация и смежные виды деятельности. Общий словарь

Standardization and related activities — General vocabulary

[6] ISO POCOSA 2012 Политика распространения публикаций ИСО и защиты авторских прав ИСО

Policy for the distribution of ISO publications and the protection of ISO's copyright

[7] Соглашение о сотрудничестве между Европейским комитетом по стандартизации (CEN), Европейским комитетом по стандартизации в области электротехники (CENELEC) и Росстандартом от 17 сентября 2013 г.

[8] Рекомендации по стандартизации Р 50.1.057—2006 Комплектование, хранение, ведение и учет документов Федерального информационного фонда технических регламентов и стандартов и порядок предоставления пользователям информационной продукции и услуг

[9] ГОСТ Р 1.1—2013 Стандартизация в Российской Федерации. Технические комитеты по стандартизации. Правила создания и деятельности

[10] Директивы ИСО/МЭК, часть 1 (ISO/IEC Directives, Part 1:2012) Процедуры технической работы

Procedures for the technical work

[11] Рекомендации по стандартизации Р 50.1.004—2011 Подготовка межгосударственных стандартов для принятия и применения в Российской Федерации в качестве национальных стандартов

[12] Положение об опубликовании национальных стандартов и общероссийских классификаторов технико-экономической и социальной информации, утвержденное постановлением Правительства Российской Федерации от 25 сентября 2003 г. № 594 «Об опубликовании национальных стандартов и общероссийских классификаторов технико-экономической и социальной информации»

УДК 006.05:006.354 ОКС 01.120

Ключевые слова: стандарт, национальный стандарт Российской Федерации, предварительный национальный стандарт, оформление, обозначение, применение международного стандарта, международного документа, не являющегося международным стандартом, регионального стандарта, степень соответствия, идентичный стандарт, модифицированный стандарт, неэквивалентный стандарт, редакционное изменение, техническое отклонение, структура стандарта, методы принятия

Редактор *Р.Г. Говердовская*
Технический редактор *В.Н. Прусакова*
Корректор *М.С. Кабашова*
Компьютерная верстка *И.А. Налейкиной*

Сдано в набор 17.02.2015. Подписано в печать 09.04.2015. Формат 60 × 84 1/8. Гарнитура Ариал.
Усл. печ. л. 3,72. Уч.-изд. л. 3,20. Тираж 100 экз. Зак. 1542.

Издано и отпечатано во ФГУП «СТАНДАРТИНФОРМ», 123995 Москва, Гранатный пер., 4.

gost.e-ecolog.ru gost.e-ecolog.ru

gost.e-ecolog.ru